

IURC-China Thematic Webinar: Urban Planning on Innovation District

IURC-China 专题线上研讨会：创新区的城市规划

Friday 23rd July 2021, 09:00 – 11:00 (CEST)

2021年07月23日，星期五，北京时间15:00-17:00

Join Zoom Meeting 线上参加：

<https://us06web.zoom.us/j/89241174182?pwd=bWVxOXNGUUIybXlXUXJBaWl3RnJZUT09>

Meeting ID 会议代码：892 4117 4182 Passcode 会议密码：204450

English-Chinese Simultaneous Interpretation Available 提供中英同传服务

Background

Leveraging distinctive economic, physical, and leadership assets to grow and cultivate, innovation districts have been emerging in dozens of cities and metropolitan areas globally and helping transform distinct urban geographies into thriving boosters for sustainable development.

Introduced by the city of Barcelona in 2000, the 22@district is a new strategy enabling the connection between the local and international communities by providing better integration and increasing the productivity of both communities. Today, this district is seen as the inspiration by more than 80 innovation areas around the world.

As China is shifting from its manufacturing-driven economy to technology and innovation-driven economy, innovation districts can be a new model of urban planning and development that experts from Europe and China can work together to explore and experiment.

会议背景

凭借其特有的经济、物理空间和领导发展力，在全球范围内涌现的城市创新区，实现了以城市区块向城市可持续发展动力的转变。

西班牙的巴塞罗那市于 2000 年推出的 22@创新区则是城市创新区的一个绝佳案例。作为城市发展和创新的战略手段，22@创新区通过提高本地及国际社区的融合，进一步推动、整合相关资源的交互流动。今天，这一成功案例已经被全球 80 多个创新街区视为灵感来源。

中国正在经历从制造业驱动型经济向技术和创新驱动型经济的转型，作为城市规划发展的新模式，城市创新区可以成为欧洲和中国专家共同探索和试验的议题。

AGENDA 议程

Moderator 会议主持		Ms. Qian WANG, Key Expert of IURC-China Programme 王倩 女士，欧盟国际城市与区域合作项目负责人
CEST 欧洲	CST 中国	Speaker / Topic 发言人 / 主题
09:00 09:05	15:00 15:05	Introduction of IURC-China Programme 欧盟国际城市与区域合作项目简介 Ms. WANG Qian, Key Expert of IURC-China Programme 欧盟国际城市与区域合作项目负责人王倩 女士
09:05 09:20	15:05 15:20	Keynote speech 主题演讲 Carles Crosas Armengol, PhD Architect, Lecturer Barcelona School of Architecture Deputy Head – Department of Urbanism and Regional Planning Universitat Politècnica de Catalunya – Barcelona Tech 加泰隆尼亚理工大学 巴塞罗那建筑学院 都市与区域规划系副主任 建筑博士 卡尔斯·克罗萨斯·阿蒙戈尔 Topic: Linking Innovation Districts and Urban Regeneration 主题：城市创新区与都市更新的连结
09:20 09:35	15:20 15:35	Keynote speech 主题演讲 Associate Professor ZHANG Ruoxi, Deputy Director of Department of Urban Planning School of Architecture and Civil Engineering, Xiamen University 厦门大学建筑与土木工程学院 城市规划系副主任 张若曦 副教授 Topic: An Overview of the Development of Innovation Districts in China and the Innovative Regeneration of Shapowei District in Xiamen 主题：中国城市创新区的发展概况及厦门沙坡尾城区的创新更新
09:35 09:50	15:35 15:50	Keynote speech 主题演讲 Mr. David Martínez, General Manager of the Municipal Institute of Urbanism 巴塞罗那市城市发展局 局长大卫·马丁尼兹 先生 Topic: 22@ Barcelona Innovation District: the Urban Regeneration Process 主题：巴塞罗那22@创新区：都市更新的过程

CEST 欧洲	CST 中国	Speaker / Topic 发言人 / 主题
09:50 10:05	15:50 16:05	<p>Keynote speech 主题演讲</p> <p>Director SHI Zhigao, Institute of Urban and Rural Planning and Design, Liuzhou City 柳州市城乡规划设计研究院 石志高 所长</p> <p>Topic: An Overview of Urban Planning in Liuzhou and the Key Urban Sustainable Development, Innovation, and Renewal Projects in the 14th 5-Year Plan 主题: 柳州城市规划概况, 十四五期间城市可持续发展、城市创新、城区更新重点项目</p>
10:05 10:20	16:05 16:20	<p>Keynote speech 主题演讲</p> <p>Ms. Veronica Tan, Promoció de Ciutat (Barcelona Promotion Agency) 巴塞罗那推广署 陈怡彬 女士</p> <p>Topic: The Impact of 22@ in Barcelona's Economy & Entrepreneurial Ecosystem 主题: “巴塞罗那22@创新区”对城市经济和创业生态系统的影响</p>
10:20 10:35	16:20 16:35	<p>Keynote speech 主题演讲</p> <p>Director SHEN Lin, Department of Planning, Construction and Environmental Protection, Liudong New District 柳东新区规划建设环保处处长 申林</p> <p>Topic: The Urban Planning for Liudong New District in the 14th Five-Year Plan 主题: 十四五期间柳东新区规划的主要方向以及城市规划与欧洲合作的愿景</p>
Moderator 讨论主持		Ms. FENG Keru, IURC-China Expert on Architecture & Urbanism 冯恪如 IURC-China 建筑与城市专家
10:35 10:55	16:35 16:55	Roundtable Discussion 圆桌讨论
10:55 11:00	16:55 17:00	Q&A 问与答
11:00 11:05	17:00 17:05	Closing remarks 结语